



ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA

k poskytnutí peněžního daru v rámci programu „Kulturní a vzdělávací projekty krajanských spolků a společností přátel České republiky v zahraničí“

Název organizace:

Taneční, hudební a jazykový spolek Marjánka

Název projektu:

Podpora činnosti dětského folklórního sboru

Číslo smlouvy:

103994/2021-OVDK/7

Datum podpisu smlouvy:

11.03.2021

Darovaná částka:

75 000 CZK

14. LEDNA 2021

Taneční, hudební a jazykový spolek Marjánka
Am Satzfeld 17, 2433 Margarethen am Moos

OBSAH:

A. REALIZAČNÍ ČÁST PROJEKTU

1. Celkový cíl projektu.....str.2
2. Průběh realizace projektu..... str.2

B. FINANČNÍ PŘEHLED ČERPÁNÍ DOTACE str.4

1. Přehled nákladů str.4
2. Vyúčování nákladů projektu str.5

C. PROPAGACE PROJEKTU..... str.5

1. Facebook str.5
2. Webové stránky str.5
3. Vídeňské svobodné listy str.5

D. FOTODOKUMENTACE..... str.6

E. PODĚKOVÁNÍ..... str.7

F. PŘÍLOHY str.7

A. REALIZAČNÍ ČÁST PROJEKTU

1. Celkový cíl projektu

Cílem tohoto projektu bylo rozšíření počtu krojů Folklórního souboru Marjánka (dále jen FS Marjánka) o 12 ženských krojů, 2 pánské a 3 chlapecké vesty.

Pro realizaci projektu jsme vybrali českého dodavatele ze Strážnice, s nímž jsme měli již velmi dobré zkušenosti při pořizování krojů v roce 2019. Jako základ dámského, respektive dívčího kroje, jsme zvolili strážnický modrotisk, jež byl na podzim roku 2018 zapsán na seznam nemateriálního dědictví UNESCO.

Zadavatel projektu:	Taneční, hudební a jazykový spolek Marjánka
Financování:	V rámci programu „Kulturní a vzdělávací projekty krajských spolků a společností přátel České republiky v zahraničí“, vypsáno v roce 2020 Ministerstvem zahraničních věcí České republiky
Zodpovědná osoba:	Martina Canova, předsedkyně spolku
Pracovní tým:	Karla Zemanová, Monika Caudr, Miroslava Buchwald, Martina Canova
Grafická úprava módního návrhu	Susanne Buchal
Realizace projektu:	Ludmila Kočíšová- zakázkové šití, Strážnice

2. Průběh projektu

S realizací projektu jsme začali ihned po obdržení kladného vyjádření Ministerstva zahraničních věcí České republiky k podané žádosti o poskytnutí peněžního daru.

Vytvořili jsme pracovní tým skládající se ze čtyř členek Spolku Marjánka a ke spolupráci také přizvali paní Susanne Buchal¹, vystudovanou módní návrhářku a dámskou krejčovou u celosvětově proslulého Vídeňského chlapeckého sboru (Wiener Sängerknaben). Z této spolupráce pak vznikla základní verze graficky zpracovaného módního návrhu². Tato byla ještě po konzultacích s realizující firmou následně upravována a pozměňována do finální podoby.

Harmonogram:

Datum	Akce	
20.05.2021	Schůze pracovního týmu	online
24.06.2021	Schůze pracovního týmu	online
17.08.2021	Schůze pracovního týmu	online
01.09.2021	Schůze pracovního týmu s módní návrhářkou	restaurace Výtopna, 1040 Vídeň
24.09.2021	Předložení módního návrhu	
11.10.2021	Schůze pracovního týmu	online

¹ Susanne Buchal patří ke čtvrté generaci Čechů ve Vídni. Její předkové přicházeli v době monarchie do kosmopolitního města pracovat z Moravy i z Čech. Kultura, jazyk a tradice jí tak byly položeny do kolébky. Stejně jako mnoho jejích předků navštěvovala Susanne Buchal českou školu Komenského ve Vídni, kde také odmaturovala. Své vzdělání si rozšířila na vyšší odborné škole se zaměřením na módní návrhářství a na mistrovských školách v oboru dámská krejčová, pánská krejčová a scénické kostýmy. Této činnosti se věnuje i profesně. V současnosti pracuje pro prestižní světoznámě proslulé pěvecké sdružení Vídeňský chlapecký sbor (Wiener Sängerknaben).

² Viz oddíl D -fotodokumentace, obr. č.2.

13.10.2021	Cesta členek pracovního týmu do Strážnice, konzultace, výběr látek, úprava módního návrhu	
14.11.2021	První dva kroje byly zaslány do Vídně ke zkoušení	
17.11.2021	Konzultace pracovního týmu s krejčovou	online
02.12.2021	Konzultace pracovního týmu s krejčovou	online
08.12.2021	Cesta členek pracovního týmu do Strážnice, finalizace projektu	

Obr.č.1³



Zdroj: archív spolku Marjánka

³ Restaurace Výtopna | Schůzka pracovního týmu s módní návrhářkou Susanne Buchal (první zprava).
Strana 3 ze 7

B. FINANČNÍ PŘEHLED ČERPÁNÍ DOTACE

1. Přehled nákladů

Název spolku: Marjanka (Tanz-, Musik- & Sprachverein Marjanka)

Přehled nákladů vynaložených na realizaci projektu dle rozhodnutí č. 103994/2021-OVDK/7

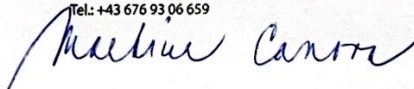
<i>Náklady projektu – rozpis položek</i>	<i>Celkové náklady</i>	<i>Částka hrazena k tíži MZV</i>	<i>Číslo dokladu</i>
Nákup látek a zhotovení krojů	2 914,33 €	2 656,95 €	Faktura č.202101
Cestovní výdaje	225,12 €	189,78 €	Kniha jízd (PDF)
Náklady na projekt celkem:	3 139,45 €	2 846,73 €	-----

Při vyúčtování peněžního daru je nutné dodržet rozpočet a účelové použití daru uvedené v Rozhodnutí o přidělení peněžního daru. Nedílnou součástí vyúčtování peněžního daru je doložení kopií účetních dokladů dosvědčujících použití finančních prostředků na projekt.

Prohlašujeme, že náklady, které účtujeme MZV ČR neúčtujeme jinému subjektu.

Datum: 14.1.2022

Tanz-, Musik- & Sprachverein Marjanka
Am Satzfeld 17
2433 Margarethen am Moos
E-Mail: office@marjanka.at
Tel.: +43 676 93 06 659



Razítko a podpis osoby odpovědné za vyúčtování projektu

2. Vyúčtování nákladů projektu

Finanční dar: 103994/2021-OVDK/7 z 11.03.2021

Datum	Položka	Částka v CZK	Příjmy v EUR	Výdaje v EUR	Doklad	Kurz CZK/EUR
19.04.2021	finanční dar MZV ČR 2021	75 000,00	2 846,73			26,35
16.12.2021	záloha (látky)	- 7 000,00		- 291,19	faktura č. 202101/záloha	24,04
14.01.2022	látky + zhotovení krojů	- 63 000,00		- 2 623,14	faktura č. 202101/doplatek	24,02
	celkem za kroje	- 70 000,00		- 2 914,33		
28.12.2021	doprava	- 5 000,00		- 225,12	náklady dle knihy jízd	
	celkem za dopravu	- 5 000,00		- 225,12		
	celkem za projekt	- 75 000,00	2 846,73	- 3 139,45		
				- 292,72	vlastní výdaje spolku	

C. PROPAGACE PROJEKTU

1. Facebook

O získané podpoře jsme referovali dne 21.4.2021 na facebookových stránkách spolku ve zprávě s názvem **Poděkování MZV ČR za peněžní dar** pod č. [09-2021](#) se sdílením na stránkách [FS Marjánka](#). Dále v příspěvcích za dne 11.12.2021 na stránkách [FS Marjánka](#) i spolku pod č. [35-2021](#).

2. Webové stránky

Po spuštění webových stránek, u kterých právě probíhá kompletní rekonstrukce, věnujeme tomuto projektu samostatný příspěvek v sekci blog. (předpokládaný termín dokončení – únor 2022).

3. Vídeňské svobodné listy – menšinové noviny

Článek o tomto projektu plánujeme otisknout na jaře 2022 – po prvním vystoupení v nových krojích.

D. FOTODOKUMENTACE

V oddílu fotodokumentace přinášíme několik fotografií z průběhu projektu – od grafického návrhu⁴ přes tvorbu výšivky⁵ na zástěry až po fotomateriál prvních hotových výrobků⁶ připravených ke zkoušení. Fotodokumentace také obsahuje fotografii paní Ludmily Kočíšové – dodavatelky krojů⁷.

Obr.č.2



Obr.č.3



Obr.č.4



Obr.č.5



Obr.č.6



Zdroj: archív spolku Marjánka

⁴ Grafické zpracování módního návrhu krojů pro FS Marjánka. Autor: Susanne Buchal.

⁵ Tvorba výšivky. Realizace: [Vyšívání RS](#) ze Strážnice.

⁶ Hotová výšivka pro dámské zástěry.

⁷ Ludmila Kočíšová ve své dílně při práci s modrotiskovou látkou.

E. PODĚKOVÁNÍ

Ráda bych touto cestou poděkovala všem, kteří se na tomto projektu podíleli a přispěli k jeho úspěšnému zakončení.

*V první řadě děkuji **Ministerstvu zahraničních věcí České republiky** za důvěru a poskytnutou finanční podporu, bez níž bychom jako nezisková organizace nebyli schopni projekt zrealizovat. Podpory při přípravě projektu se nám také dostalo ze strany **Velvyslanectví ČR v Rakousku** jako zastupitelského orgánu. Jmenovitě paní Ing.et Ing. Markéta Zahradníčková byla pro nás v počáteční fázi velkou oporou.*

*Dále děkuji firmě **Šití oděvů a krojů Ludmila Kočíšová** za výbornou bezproblémovou spolupráci při realizaci celého projektu, stejně jako módní návrhářce **Susanne Buchal**, která projekt nezištně podpořila.*

*V neposlední řadě patří obrovský dík celému pracovnímu týmu, který nad přípravami i v průběhu realizace strávil nepočítané množství dobrovolnických hodin. Jmenovitě se jedná o členky výkonného výboru spolku paní **Mgr. Karlu Zemanovou, PhDr. Moniku Caudr a Miroslavu Buchwald**, který celý projekt koordinovaly.*

Martina Canova, předsedkyně spolku

F. PŘÍLOHY

Příloha č.1 Faktura č. 202101

Příloha č.2 Kniha jízd

Za správnost a pravdivost údajů uvedených v této zprávě odpovídá:

v. *Margarethen am Moos* dne *14. 1. 2022*

Statutární zástupce

Tanz-, Musik- & Sprachverein Marjanka
Am Satzfeld 17
2433 Margarethen am Moos
E-Mail: office@marjanka.at
Tel.: +43 676 93 06 659

Martina Canova

Mgr. Martina Canova
předsedkyně Spolku Marjanka

		Číslo faktury	202101
Dodavatel		Odběratel	
Jméno Ludmila Kočíšová		Jméno Tanz,- Musik- & Sprachverein Marjánka	
Adresa V.Volavého 1627 696 62 Strážnice Česká republika Neplátce DPH		Adresa Am Satzfeld 17 2433 Margarethen am Moos Rakousko	
IČ	16349288	IČ	1150589217
Banka	Česká Spořitelna	Datum vystavení	06.12.2021
Bankovní účet	206844153/0800	Datum splatnosti	20.12.2021
Variabilní symbol	202101	Datum zdan. plnění	06.12.2021
Způsob platby	bankovním převodem		
Dle cenové nabídky ze dne 1.9.2020 Vám fakturujeme za ušití 12 dámských krojů a 5 pánských vest Záloha (dle datumu splatnosti) 7 000,00 Kč Zbývající část (splatná při dodání krojů) 63 000,00 Kč			
		Celkem	70 000,00 Kč
		ZAKÁZKOVÉ ŠITÍ L. Kočíšová V. Volavého 1627 696 62 STRÁZNICE	
Živnostenský list vydaný ve Strážnici dne 11.6.1992, Evidenční číslo: 370606-183-01 Číslo jednací: ST-L/81/1992-F/Z1			

Dotace doprava CZK	FX	Dotace EUR
5 000,00	26,35	189,78
"Kilometergeld" AT	0,42 EUR/km	

Příjem podle bankovního výpisu:

2 846,73 EUR

75 000,00 CZK

26,35 EUR @FX 19.4.2021

Datum	SPZ	Start	Cíl	stav tachometru - start	stav tachometru - cíl	km	cena EUR	k vyplate EUR:	vyplaceno komu:	
13.10.2021	W-98423E	Wien 1140, Mitisgasse	Straznice, CZ	26 471	26 609	138	57,96			
13.10.2021	W-98423E	Straznice, CZ	Wien 1140, Mitisgasse	26 609	26 747	138	57,96	115,92	Miroslava Buchwald	
08.12.2021	W-45241I	Wien 1100, Zelda-Kaplan Weg	Straznice, CZ	220 089	220 219	130	54,6			
08.12.2021	W-45241I	Straznice, CZ	Wien 1110, Zelda-Kaplan Weg	220 219	220 349	130	54,6	109,2	Karla Zemanova	
						536	225,12	225,12	Celkem	
								-	189,78	dotace
									35,34	rozdíl